

**DODATEK č. 1**  
**k veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu města Břeclavi**  
**číslo: 138/2019/OEK ze dne 27.06.2019 (v plném znění)**

---

**Město Břeclav**

se sídlem náměstí T. G. Masaryka 42/3, 690 81 Břeclav  
zastoupené: Bc. Svatoplukem Pěčkem, starostou  
IČO: 00283061, DIČ: CZ00283061  
kontaktní osoba: Ing. Markéta Sýkorová  
tel: 519 311 236  
e-mail: marketa.sykorova@breclav.eu  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Břeclav  
č. účtu: [REDACTED]

jako poskytovatel dotace (dále jen „**poskytovatel**“)

a

**TJ Sokol Charvátská Nová Ves z.s.**

se sídlem Tyršův sad 206/4, Charvátská Nová Ves, 690 06 Břeclav  
IČO: 46215671  
právní forma: spolek  
zastoupený: Janem Chylou, předsedou  
e-mail: [REDACTED]  
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s., pobočka Břeclav  
č. účtu: [REDACTED]  
zapsaný u Krajského soudu v Brně, spisová značka L 786

jako příjemce dotace (dále jen „**příjemce**“)

uzavírají podle § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, v souladu s ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, tuto **veřejnoprávní smlouvu**:

**Článek I.**  
**Předmět smlouvy**

1. Poskytovatel poskytne příjemci na níže uvedený účel za podmínek uvedených v této smlouvě účelovou neinvestiční dotaci z rozpočtu obce ve výši **550.000 Kč** (slovy: pětsetpadesát tisíc korun českých) (dále jen „**dotace**“).
2. Dotace je poskytována na úhradu nájemného za pronájem sportovního areálu Tyršův sad v Charvátské Nové Vsi – areál fotbalového hřiště, který má příjemce pronajatý na základě nájemní smlouvy ze dne 31.05.2019 uzavřené s příspěvkovou organizací poskytovatele Tereza Břeclav, příspěvková organizace, se sídlem Pod Zámkem 2881/5, 690 02 Břeclav, IČO: 13691163 (dále jen „**nájemní smlouva**“).

## Článek II. Základní ustanovení

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout každoročně příjemci dotaci za účelem uvedeným v článku I. a to při úplném splnění podmínek, závazků a povinností stanovených touto smlouvou.
2. Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se k plnění všech podmínek, závazků a povinností stanovených touto smlouvou.
3. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o obcích**“), a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů**“).
4. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o finanční kontrole**“), finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
5. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně, jako ustanovení této smlouvy, právně závazná ustanovení obsažená v platných Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu města Břeclavi, schválených Zastupitelstvem města Břeclav.
6. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.
7. Dotace je slučitelná s podporou poskytnutou z rozpočtu jiných územních samosprávných celků, státního rozpočtu nebo strukturálních fondů Evropských společenství, pokud to pravidla pro poskytnutí těchto podpor nevylučují.
8. Dotace je poskytována v režimu nezakládající veřejnou podporu.

## Článek III. Výše dotace

1. Příjemci je poskytována neinvestiční dotace z rozpočtových prostředků města Břeclavi ve výši **550.000 Kč** (slovy: pětsetpadesát tisíc korun českých) ročně, a to za podmínky, že tato částka bude činit maximálně **100 procent** celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci projektu uvedeného v čl. I. této smlouvy.
2. Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci závěrečného každoročního vyúčtování.
3. Pokud celkové skutečné uznatelné náklady překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, oproštěné od příjmů, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží **550.000 Kč**.

#### Článek IV. Způsob úhrady dotace

1. Zálaha na dotaci ve výši uvedené v článku III. bude poukázána v pěti splátkách bankovním převodem na účet příjemce uvedený v záhlaví smlouvy, a to v termínech a částkách:
  - a) **nejpozději do 31.07.2019 ve výši 120.000 Kč,**
  - b) **nejpozději do 31.07.2020 ve výši 120.000 Kč,**
  - c) **nejpozději do 31.07.2021 ve výši 70.000 Kč,**
  - d) **nejpozději do 31.07.2022 ve výši 120.000 Kč,**
  - e) **nejpozději do 31.07.2023 ve výši 120.000 Kč.**

#### Článek V. Podmínky použití dotace, práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je oprávněn čerpat dotaci v průběhu období, na které je dotace poskytována následujícím způsobem:
  - a) finanční prostředky zaslané na účet příjemce v roce **2019 ve výši 120.000 Kč** jsou určeny na úhradu pronájmu areálu fotbalového hřiště v Charvátské Nové Vsi **za období 01.06.2019–31.05.2020,**
  - b) finanční prostředky zaslané na účet příjemce v roce **2020 ve výši 120.000 Kč** jsou určeny na úhradu pronájmu areálu fotbalového hřiště v Charvátské Nové Vsi **za období 01.06.2020–31.05.2021,**
  - c) finanční prostředky zaslané na účet příjemce v roce **2021 ve výši 70.000 Kč** jsou určeny na úhradu pronájmu areálu fotbalového hřiště v Charvátské Nové Vsi **za období 01.06.2021–31.12.2021,**
  - d) finanční prostředky zaslané na účet příjemce v roce **2022 ve výši 120.000 Kč** jsou určeny na úhradu pronájmu areálu fotbalového hřiště v Charvátské Nové Vsi **za období 01.01.2022–31.12.2022,**
  - e) finanční prostředky zaslané na účet příjemce v roce **2023 ve výši 120.000 Kč** jsou určeny na úhradu pronájmu areálu fotbalového hřiště v Charvátské Nové Vsi **za období 01.01.2023–31.12.2023.**

Čerpáním dotace se rozumí úhrada uznatelných nákladů vzniklých při realizaci projektu převodem finančních prostředků v hotovosti nebo bankovním převodem ve prospěch jiné oprávněné právnické či fyzické osoby.

2. Příjemce se zavazuje dodržovat podmínky stanovené touto smlouvou. Příjemce je povinen použít poskytnuté finanční prostředky maximálně hospodárným způsobem a výhradně k účelu uvedenému v čl. I. odst. 2. této smlouvy.
3. Příjemce musí zajistit ve svém účetnictví vedení analytické účetní evidence související s poskytnutou dotací, tzn. účtovat na zvláštní analytické účty, na samostatné hospodářské středisko nebo na samostatnou zakázku. Musí být jednoznačně prokazatelné, zda konkrétní výdaj nebo příjem je (nebo není) vykazován a skutečně odpovídá charakteru dotace. Evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. **Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů není považováno za účetní doklad.** Subjekty, které vedou daňovou evidenci v souladu se zákonem č. 586/1992 Sb.,

o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, jsou povinny použít jiný prokazatelný způsob vedení evidence o finančních tocích projektu.

4. Doklady prokazující využití dotace musí být viditelně označeny „**Financováno z rozpočtu města Břeclavi**“, číslem smlouvy a výší použité dotace v Kč (označeny musí být již originály dokladů). Příjemce je povinen umožnit poskytovateli na základě jeho požadavku provedení kontroly všech prvotních účetních dokladů za účelem prověření předloženého vyúčtování. Poskytovatel bude vykonávat u příjemce kontrolu, vyplývající ze zákona o finanční kontrole.
5. Příjemce se zavazuje nepřekročit stanovený **100% podíl** poskytovatele na skutečně vynaložených uznatelných nákladech oproštěných od příjmů.
6. Příjemce je povinen předložit poskytovateli vyúčtování dotace jako součást závěrečné zprávy nejpozději **do 15.01. roku následujícího za rok, ve kterém byla dotace poskytnuta**. V tomto termínu musí být závěrečná zpráva a finanční vyúčtování dotace doručeny poskytovateli, nepostačuje předání k poštovnímu doručení. Případně-li poslední den lhůty na sobotu, neděli nebo svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší následující pracovní den. Nejpozději k termínu pro předložení závěrečné zprávy a finančního vyúčtování dotace je příjemce rovněž povinen vrátit převodem na účet poskytovatele, uvedený v záhlaví této smlouvy, případnou nepoužitou část dotace (dále jen „vratka dotace“). Příjemce doloží finanční vyúčtování dotace soupisem všech prvotních účetních a dalších dokladů prokazujících vznik uznatelných výdajů. Příjemce doloží finanční vyúčtování dotace i soupisem všech prvotních účetních a dalších dokladů prokazujících vznik příjmů.

Příjemce doloží finanční vyúčtování dotace kopiemi všech prvotních účetních dokladů a dalších dokladů prokazujících čerpání dotace (zejména faktur, dodacích listů, smluv, paragonů, výpisů z bankovních účtů, pokladních dokladů apod.).

#### **Závěrečná zpráva bude obsahovat:**

- a) stručný popis účelu poskytnuté dotace
- b) potvrzení pravdivosti a správnosti závěrečného finančního vyúčtování v souladu s čl. VII odst. 4 této smlouvy,
- c) finanční vyúčtování dotace.
7. Příjemce je povinen průběžně a bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o všech změnách, které by mohly při vymáhání zadržovaných nebo neoprávněně použitých prostředků dotace zhoršit jeho pozici věřitele nebo dobytnost jeho pohledávky.
8. Pokud dojde v průběhu platnosti smlouvy na straně příjemce k přeměně nebo zrušení právnické osoby s likvidací, je povinen příjemce vrátit poskytovateli poměrnou část nevyčerpané dotace okamžitě před tím, než dojde k plnění nebo než dojde ke zrušení právnické osoby. Rozhodujícím dnem, kdy již nemůže příjemce čerpat dotaci je den, kdy došlo k přeměně nebo den, kdy vstoupila tato právnická osoba do likvidace.
9. Příjemce je povinen po dobu deseti let archivovat následující podkladové materiály:
  - a) žádost o dotaci vč. příloh,
  - b) tuto smlouvu,
  - c) originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
  - d) závěrečnou zprávu.
10. V termínu pro předložení vyúčtování dle článku V. odstavec 10 vrátí příjemce nevyčerpané finanční prostředky na účet poskytovatele. Neučiní-li tak, jedná se o porušení rozpočtové kázně dle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.
11. Nedodržení povinnosti vyplývající z odst. 6 a 7 článku V. smlouvy je považováno za méně závažné porušení povinnosti ve smyslu ust. § 22 odst. 5 zákona o rozpočtových pravidlech



územních rozpočtů. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentním rozmezím:

1. Předložení vyúčtování podle odst. 6 po stanovené lhůtě:
 

Do 5 kalendářních dnů	1 % poskytnuté dotace
Od 6 do 30 kalendářních dnů	2 % poskytnuté dotace
2. Porušení povinnosti stanovené v odst. 7 2 % poskytnuté dotace

### **Článek VI. Uznatelný náklad**

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - vznikl a byl příjemcem uhrazen v období, pro které je dotace poskytnuta,
  - vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů,
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

### **Článek VII. Kontrola**

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny v souladu se zvláštním právním předpisem /zákonem o finanční kontrole, zákonem o obcích, zákonem o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, kdykoliv kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.
2. Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti dle odst. 1 tohoto článku, zejména předložit kontrolním orgánům poskytovatele kdykoliv k nahlédnutí originály všech účetních a ostatních dokladů týkajících se poskytnuté dotace.
  1. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provést kontrolu, jak v průběhu, tak i po ukončení realizace dotace, a to ještě po dobu deseti let od ukončení financování dotace ze strany poskytovatele.
  2. Za dodržení účelu, na který byla dotace poskytnuta, a za pravdivost i správnost závěrečného vyúčtování odpovídá osoba oprávněná jednat jménem příjemce, která tuto skutečnost zároveň písemně potvrdí.

### **Článek VIII. Důsledky porušení povinností příjemce**

1. V případě porušení rozpočtové kázně ze strany příjemce bude poskytovatel postupovat v souladu s ustanovením § 22 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů..
2. V případě neoprávněného použití dotace je příjemce povinen poskytnutou dotaci vrátit na účet poskytovatele, včetně penále ve výši 1 promile denně z neoprávněně použitých prostředků, nejvýše však do výše částky neoprávněně použitých prostředků. Prostředky se považují za neoprávněně použité počínaje dnem, kdy byly použity v rozporu s touto smlouvou. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.  
Odvod za porušení rozpočtové kázně se neukládá, pokud celková výše odvodu za všechny porušení rozpočtové kázně při použití téže dotace nepřesáhne 1.000 Kč.

Neoprávněným použitím dotace je její použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem nebo touto smlouvou, a to zejména:

- a) použití poskytnuté dotace v rozporu s účelem, který je uveden v čl. I odst. 2 této smlouvy
  - b) nedodržení termínů použití dotace dle čl. V. odst. 1.
  - c) uvedení nepravdivých nebo neúplných údajů v závěrečné zprávě o realizaci projektu a jeho následném vyúčtování,
  - d) nesplnění cíle, na který byla dotace poskytnuta,
  - e) nepředložení nebo nevypracování závěrečné zprávy dle ust. odst. 6 čl. V **ani do 30 dnů po písemném vyzvání poskytovatele.**
1. V případě, že poskytovatel odstoupí od smlouvy, se veškeré finanční prostředky poskytnuté do doby odstoupení považují za neoprávněně použité ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Příjemce je v takovém případě povinen veškeré poskytnuté peněžní prostředky poskytovateli vrátit do 15 dnů po doručení odstoupení a zaplatit penále ve výši 1 promile denně z neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků za každý den uplynulý ode dne, kdy byly připsány na účet příjemce, do dne jejich opětovného připsání na účet poskytovatele, nejvýše však do výše částky neoprávněně použitých prostředků.
  3. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele.

### **Článek IX. Ukončení smlouvy**

1. Závazkový vztah založený touto smlouvou lze ukončit na základě písemné dohody obou smluvních stran nebo písemnou výpovědí smlouvy, a to za podmínek dále stanovených.
2. Poskytovatel může smlouvu vypovědět jak před proplacením, tak i po proplacení dotace.
3. Výpovědním důvodem je porušení povinností příjemcem dotace stanovených touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, které se příjemce dopustí zejména pokud:
  - a) svým jednáním poruší rozpočtovou kázeň dle zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,
  - b) poruší pravidla veřejné podpory,
  - c) je on sám, případně jako právnická osoba či některá osoba tvořící statutární orgán příjemce odsouzen/a za trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání nebo činností příjemce, nebo pro trestný čin hospodářský, anebo trestný čin proti majetku ve smyslu zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob, ve znění pozdějších předpisů,
  - d) bylo zahájeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů,
  - e) příjemce uvedl nepravdivé, neúplné nebo zkreslené údaje, na které se váže uzavření této smlouvy,
  - f) je v likvidaci,
  - g) změnil právní formu a stane se tak nezpůsobilým příjemcem dotace pro danou oblast podpory,
  - h) opakovaně neplní povinnosti stanovené smlouvou, i když byl k jejich nápravě vyzván poskytovatelem.
4. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace, nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace,

se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od doručení výpovědi.

5. Výpověď smlouvy musí být učiněna písemně a musí v ní být uvedeny důvody jejího udělení.
6. Výpovědní lhůta činí tři měsíce a začne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena příjemci dotace. Účinky doručení pro účely této smlouvy však nastávají i tehdy, pokud příjemce svým jednáním nebo opomenutím doručení zmařil.
7. Při ukončení smlouvy dohodou je příjemce povinen vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele poskytnutou částku dotace, která mu již byla vyplacena, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne doručení dohody podepsané oběma smluvními stranami, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
8. Dohoda o ukončení smlouvy nabývá účinnosti dnem připsání vrácených peněžních prostředků na účet poskytovatele, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
9. Smlouva zaniká také z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 písm. b) až e) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů. Návrh na zrušení smlouvy musí být učiněn písemně a musí v něm být uvedeny důvody, které vedou k zániku smlouvy.
10. Smlouva zaniká také v případě ukončení nájemní smlouvy specifikované v čl. I odst. 2 této smlouvy.
11. Pokud příjemce ve stanovené lhůtě poskytnuté prostředky nevrátí v souladu s tímto článkem poskytovateli, považují se tyto prostředky za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.

## Článek X.

### Závěrečná ustanovení

1. Není-li v této smlouvě uvedeno jinak, je k úkonům podle této smlouvy jménem poskytovatele oprávněna kontaktní osoba uvedená v záhlaví smlouvy nebo jiný pověřený zaměstnanec města Břeclavi. Toto ustanovení se nevztahuje na podpis dodatků k této smlouvě a na odstoupení od této smlouvy.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma stranami a účinnosti dnem zveřejnění dodatku a příloh v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Strany se dohodly, že uveřejnění dodatku dle zákona o registru smluv zajistí zasláním správci registru smluv Poskytovatel. Strany vysloveně souhlasí se zveřejněním dodatku včetně příloh v registru smluv vedeném Ministerstvem vnitra ve smyslu zákona o registru smluv.
3. Tato smlouva se uzavírá **na dobu určitou po dobu platnosti nájemní smlouvy, tj. ode dne její účinnosti do 31.12.2023.**
4. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Dodatek se neuzavírá v případě změny názvu příjemce, statutárního zástupce, sídla či bankovního účtu kterékoli ze smluvních stran. V takovém případě postačí písemné oznámení o změně, které v případě změny bankovního účtu příjemce musí být doloženo kopií smlouvy o zřízení účtu.
5. Smluvní strany bezvýhradně souhlasí se zveřejněním všech údajů obsažených v této smlouvě.

6. Právní vztahy, které nejsou touto smlouvou přímo upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, dalšími obecně závaznými předpisy a platnými Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu města Břeclavi.
7. Příjemce svým podpisem stvrzuje správnost údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, především pak název, sídlo, IČO, DIČ a číslo účtu.
8. Tento dodatek je sepsán ve třech vyhotoveních, z nichž dvě jsou určeny pro poskytovatele a jedno pro příjemce.
9. Smluvní strany prohlašují, že dodatek ke smlouvě byl sepsán na základě pravdivých údajů podle jejich svobodné a vážné vůle, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

Břeclav 2. 7. 2021

za příjemce



Jan Chyla  
předseda



Břeclav 2. 7. 2021

za poskytovatele

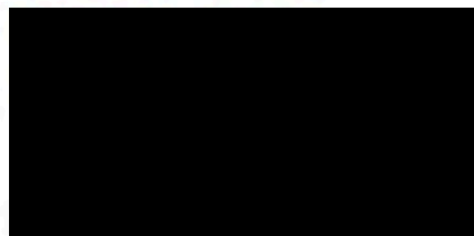


Bc. Svatopluk Pěček  
starosta

**Doložka podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení),  
ve znění pozdějších předpisů**

Uzavření dodatku č. 1 k veřejnosprávní smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu města Břeclavi schválilo Zastupitelstvo města Břeclavi na svém 22. zasedání konaném dne 23.06.2021

Břeclav 2. 7. 2021



Bc. Svatopluk Pěček  
starosta